ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 13 octobre 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les tarifs du service sémaphone", a donné le 25 octobre 1971, l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e oktober 1971 door de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de tarieven voor semafoondienst", heeft de 25e oktober 1971 het volgend advies gegeven :

Seul l'alinéa 1er du préambule constitue le fondement légal de l'arrêté royal. Les autres alinéas doivent être omis, de même que les mots "et les lois subséquentes qui l'ont modifiée et complétée" figurant à l'alinéa 1er.

Alleen het eerste lid van de aanhef levert rechtsgrond op voor het ontwerp-koninklijk besluit. De overige alinea's dienen te vervallen. In het overblijvende eerste lid schrappe men ook de woorden "en op de latere wetten die ze gewijzigd en aangevuld hebben".

PL. L. 11.523/2.

La chambre était composée de

Messieurs : G. HOLOYE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

M. VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. G. HOLOYE.